

Instrucțiuni de utilizare

HOME DELUXE
WIR MACHEN DEIN ZUHAUSE

Saună tradițională SHADOW L



Instrucțiuni de utilizare originale

Proiectată în Germania

IMPORTANT:

A SE PĂSTRA PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ. A SE CITI CU ATENȚIE!

Cuprins

1.	Informații generale	3
1.1.	Prezentare generală a produsului	3
1.2.	Informații generale	3
1.3.	Garanție	3
2.	Informații privind instrucțiunile de utilizare	4
2.1.	Informații privind traducerea	4
2.2.	Disponibilitatea manualului de utilizare	4
2.3.	Grupurile țintă ale manualului de utilizare	4
2.4.	Explicația simbolurilor	4
2.5.	Informații generale privind instrucțiunile de utilizare	5
2.6.	Utilizarea conformă	5
2.7.	Instrucțiuni de siguranță	6
3.	Caracteristici ale produsului	7
3.1.	Date tehnice	7
3.2.	Descrierea produsului	8
4.	Conținutul livrării	8
5.	Montarea saunei	13
5.1.	Instrucțiuni de siguranță	13
5.2.	Asamblarea produsului	14
5.3.	Soba pentru saună Model: SCA-45	23
5.4.	Instrucțiuni de siguranță	23
5.5.	Instalarea și racordarea electrică a sobei de saună	24
6.	Utilizare	26
6.1.	Instrucțiuni de siguranță	26
6.2.	Prima punere în funcțiune	27
6.3.	Funcționare	28
6.4.	Elemente de comandă	28
6.5.	Pietre de saună și infuzie de saună	29
6.6.	Recomandări pentru saună	30
7.	Depanare	31

8.	Întreținere și îngrijire.....	32
9.	Demontare	33
9.1.	Instrucțiuni de siguranță	33
10.	Instrucțiuni de eliminare.....	33
11.	Echipamente electrice și electronice – Informații pentru gospodării.....	34

Stimate client,

vă mulțumim că ați ales un produs al **Home Deluxe GmbH**. Vă dorim multă bucurie cu noua dvs. „Saună tradițională SHADOW L”.

Instrucțiunile de utilizare vă vor ajuta la montarea, punerea în funcțiune, utilizarea și întreținerea produsului. Instrucțiunile de utilizare și indicațiile de siguranță trebuie citite cu atenție și în întregime. Respectați aceste indicații pentru a evita pericolele.

1. Informații generale

1.1. Prezentare generală a produsului

Model: Saună tradițională SHADOW L

Cod articol: 20336 | ID variantă: 49253

Pachet 1/5 ID articol: 20337 | ID variantă: 49254

Pachet 2/5 ID articol: 20338 | ID variantă: 49255

Pachet 3/5 ID articol: 20339 | ID variantă: 49256

Pachet 4/5 ID articol: 20340 | ID variantă: 49257

Pachet 5/5 ID articol: 20341 | ID variantă: 49258

1.2. Informații generale

Pentru a ne îndeplini cerințele, îmbunătățim constant calitatea, simplificăm montarea și utilizarea sau adaptăm produsele la dorințele clienților. Din cauza acestor modificări, versiunea actuală a instrucțiunilor de utilizare se află pe pagina noastră de internet.

Termenul „produs” este utilizat în manualul de utilizare pentru „Sauna tradițională SHADOW L”, cu excepția cazului în care se face referire în mod specific la saună, cabina de saună sau soba de saună.

1.3. Garanție

Drepturile legale privind răspunderea pentru defecte și garanția sunt valabile de la data achiziției.

Home Deluxe GmbH nu își asumă nicio răspundere pentru daunele cauzate de nerespectarea instrucțiunilor de utilizare. Reclamațiile care decurg din montarea sau utilizarea necorespunzătoare sunt excluse din garanție. În cazul unor defecte ale produsului, te rugăm să te adresezi în scris serviciului nostru de relații cu clienții prin intermediul formularului de contact de pe pagina noastră de internet, specificând numele produsului, numărul de serie și atașând o fotografie a plăcuței de identificare:

Home Deluxe GmbH
Am Alten Markt 34
32361 Preußisch Oldendorf Germania
Tel.: +49 (0)5743 6181-0
www.homedeluxe.de

B Pentru orice întrebări suplimentare, serviciul nostru de relații cu clienții vă stă la dispoziție prin intermediul formularului de contact.

2. Informații privind instrucțiunile de utilizare

2.1. Informații privind traducerea

Instrucțiunile de utilizare originale au fost redactate în limba germană. Orice altă limbă disponibilă reprezintă o traducere a versiunii germane.

2.2. Disponibilitatea manualului de utilizare

Instrucțiunile de utilizare fac parte integrantă din produs și trebuie păstrate în întregime și în imediata apropiere a produsului. Din cauza unor modificări, versiunea actuală a instrucțiunilor de utilizare se găsește pe pagina noastră de internet.

2.3. Grupurile țintă ale manualului de utilizare

Instrucțiunile de utilizare trebuie citite și respectate de către orice persoană implicată care este însărcinată cu una dintre următoarele activități sau cu utilizarea produsului:

- Despachetarea
- Asamblare / Instalare
- Punerea în funcțiune / Exploatarea
- Întreținere / verificare / îngrijire
- Depanare / Reparare
- Eliminarea

2.4. Explicația simbolurilor

Simbol	Explicația simbolurilor
	AVERTISMENT Simbolul indică posibilele pericole care pot duce la deces sau la leziuni grave. Înainte de a efectua etapa de montare sau de utilizare corespunzătoare, trebuie citită indicația corespunzătoare.
	INFO Simbolul oferă indicații importante și semnalează posibile daune materiale. Respectă aceste indicații înainte de a efectua etapa de montare sau de utilizare corespunzătoare, pentru a înțelege problemele și a evita daunele.
	Marcajul CE Simbolul atestă conformitatea produsului cu cerințele în vigoare impuse de Comunitatea Europeană. Declarația de conformitate actuală este disponibilă la cerere la Home Deluxe GmbH.
	Respectați instrucțiunile de utilizare Simbolul indică faptul că, înainte de montare/instalare și/sau utilizarea produsului, trebuie citit cu atenție manualul de utilizare.
	Interzisă acoperirea Simbolul indică faptul că este interzisă așezarea de obiecte pe soba de saună sau acoperirea acesteia.
	Eliminarea echipamentelor electrice și electronice Echipamentele electrice și electronice nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere!

Simbol	Explicația simbolului
	Clasa de protecție I Simbolul indică faptul că toate părțile conductoare ale carcasei echipamentului trebuie conectate la sistemul de conductoare de protecție al instalației electrice fixe. Este vorba de o împământare de protecție. În cazul unui curent de defect, circuitul este deconectat de la tensiune printr-un siguranță.
	Curent alternativ Simbolul indică faptul că produsul funcționează cu curent alternativ.

2.5. Informații generale privind instrucțiunile de utilizare

Instrucțiunile de utilizare se referă la sauna tradițională SHADOW L. Acestea conțin informații importante privind montarea, funcționarea, întreținerea și curățarea. Instrucțiunile de utilizare, în special indicațiile de siguranță, trebuie citite cu atenție înainte de punerea în funcțiune a produsului; păstrați cu grijă instrucțiunile de utilizare. Utilizați produsul numai așa cum este descris în aceste instrucțiuni de utilizare, pentru a evita accidentele sau deteriorarea accidentală. În cazul în care produsul este cedat unor terți, aceste instrucțiuni de utilizare trebuie, de asemenea, predate.

2.6. Utilizarea conformă

Sauna este de înaltă calitate, durabilă și destinată sau adecvată exclusiv pentru uz privat, în măsura rezonabilă și obișnuită. În plus, produsul nostru nu este destinat utilizării comerciale. Utilizarea comercială este permisă numai cu aprobarea scrisă a Home Deluxe GmbH.

Sauna este destinată exclusiv utilizării de către maximum 3 persoane în interior.

Soba de saună servește exclusiv la încălzirea cabinei de saună la temperatura de saună.

Utilizați produsul numai conform instrucțiunilor din acest manual de utilizare. Orice altă utilizare este considerată neconformă și poate duce la daune materiale sau vătămări corporale. Producătorul nu își asumă nicio răspundere pentru daunele care rezultă sau au rezultat din utilizarea neconformă sau incorectă.

2.7. Instrucțiuni de siguranță

Avertismente generale privind pericolele



- Manipularea necorespunzătoare poate duce la vătămări corporale grave și daune materiale. De aceea, montarea, instalarea, punerea în funcțiune, precum și depanarea, lucrările de întreținere și reparații trebuie efectuate numai de către persoane calificate.
- Montați produsul **numai** dacă conținutul livrării este complet și în stare perfectă.
- Asigură-te că toate piesele sunt intacte și montate corespunzător. În cazul unei montări necorespunzătoare, există riscul de rănire. Piesele deteriorate pot afecta siguranța și funcționarea.
- Așezați produsul numai pe o suprafață sigură, plană și stabilă.
- Produsul poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale limitate sau cu experiență și cunoștințe insuficiente, dacă au fost supravegheați sau instruiți în mod corespunzător și înțeleg pericolele asociate.
- **Pericol de moarte!** Nu se permite montarea niciunui sistem de închidere sau alt tip de blocare pe ușa saunei; cabina de saună trebuie să fie întotdeauna accesibilă.
- Nu lăsați animalele de companie să intre în saună.

Pericol pentru copii



- Țineți copiii la distanță de materialele de ambalare. Există, printre altele, pericol de sufocare!
- Copiii nu au voie să se joace în interiorul sau pe produs.
- Țineți copiii departe de saună și de cuptorul saunei.
- Consultați un medic pediatru înainte ca copilul dumneavoastră să utilizeze sau să aibă voie să utilizeze sauna.
- **Atenție!** Copiii cu vârsta de peste 6 ani pot utiliza sauna numai sub supravegherea unui adult.
- Nu amplasați produsul direct sau în imediata apropiere a unei zone de joacă.
- Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.

Risc de rănire

Utilizarea necorespunzătoare a produsului poate duce la răniri.



- Nu efectuați modificări constructive la produs. Pentru orice modificare, trebuie obținută permisiunea producătorului, iar modificarea trebuie efectuată conform instrucțiunilor acestuia.
- **Pericol de moarte din cauza tensiunii electrice:** Pentru a evita arsurile sau șocurile electrice, asigurați-vă că niciun obiect metalic sau unealtă nu intră în contact cu elementele de încălzire.
- **Pericol de moarte din cauza tensiunii electrice:** Pentru a evita riscul de electrocutare, toate instalările și lucrările de întreținere corespunzătoare trebuie efectuate de un electrician calificat.
- **Pericol de moarte din cauza tensiunii electrice:** În cazul deteriorării cablului de alimentare, scoateți produsul din funcțiune până când cablul de alimentare este înlocuit de către producător, serviciul său de asistență sau un electrician calificat.

Pericol de deteriorare



- Manipularea necorespunzătoare a produsului poate duce la deteriorarea acestuia.
- Lucrările de reparație și întreținere la sistemul electric trebuie efectuate numai de un electrician calificat.

Pericol de explozie

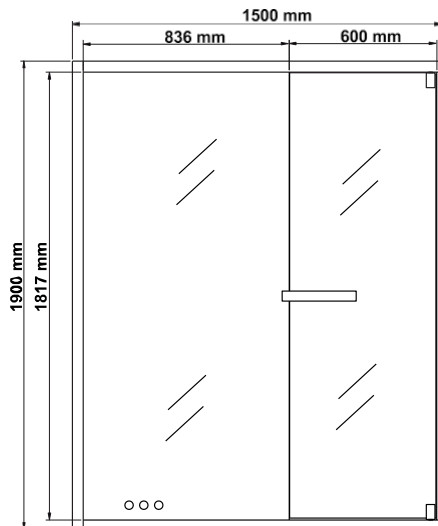
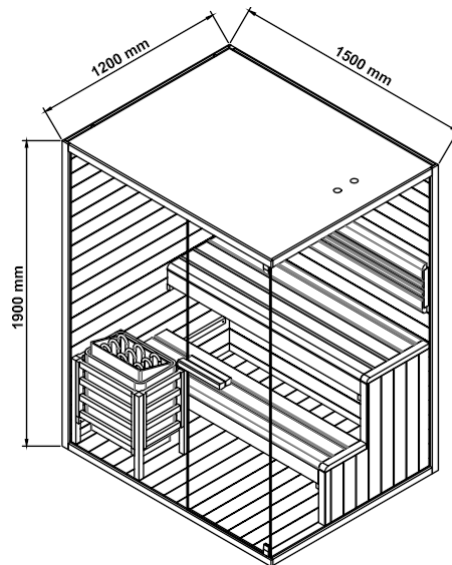
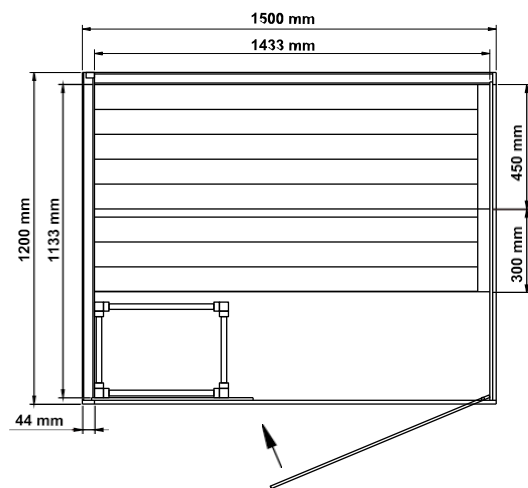
- În caz de incendiu, anunțați imediat pompierii și asigurați-vă că nu se află persoane în saună.
- **Atenție:** Nu depozitați substanțe ușor inflamabile, ușor combustibile sau explozive în interiorul produsului. Substanțele ușor inflamabile pot lua foc.

3. Caracteristici ale produsului**3.1. Date tehnice**

Saună		Soba de saună	
Material	Lemn de molid	Tensiune de alimentare	380 – 415 V c.a.
Dimensiuni (L x Î x A)	1500 x 1900 x 1200 mm	Frecvență	50 – 60 Hz
Grosimea peretelui posterior	aprox. 44 mm	Soba de saună	4,5 kW
Grosimea peretelui lateral	aprox. 44 mm	Clasa de protecție	I
Suprafața de șezut sus (L x l)	aprox. 1388 x 450 mm	Interval de temperatură	80- 100 °C
Suprafața de așezare inferioară (L x l)	aprox. 1388 x 300 mm	Adâncime	300 mm
Capacitate saună	max. 3 persoane	Lățime	420 mm
Geamuri	8 mm (ESG, sticlă securizată monostrat)	Înălțime	600 mm
		Greutate	10 kg

Lampa pentru saună (nu este inclusă în pachet)	
Tensiune de alimentare	220 - 240 V c.a.
Frecvență	50 - 60 Hz
Putere	max. 40 W / E27
Grad de protecție ¹⁾	IPX4
Bec LED	E27 poate fi achiziționat separat din comerțul cu amănuntul

¹⁾ IPX4: Protecție împotriva stropirii cu apă din toate direcțiile



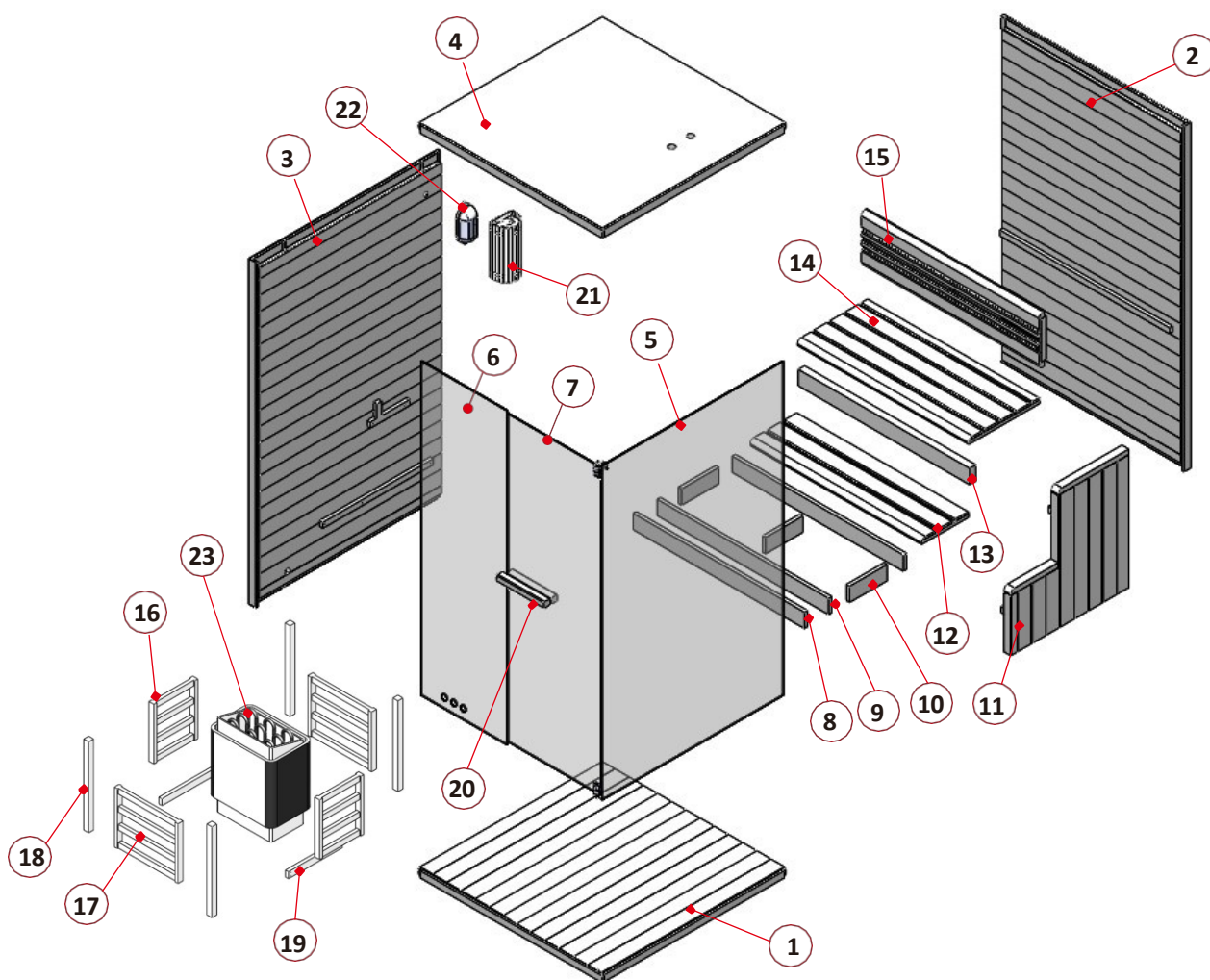
3.2. Descrierea produsului

Produsul din lemn de molid este potrivit pentru montare și utilizare în interior. Soba de saună eficientă și designul frontal din sticlă securizată asigură o senzație plăcută și relaxantă, oferind o relaxare și regenerare ideale.

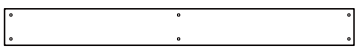
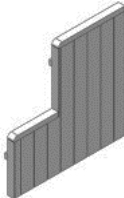
4. Conținutul livrării

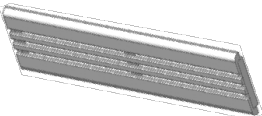
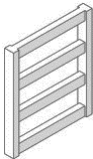
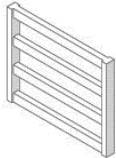
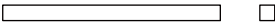
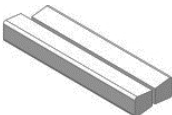
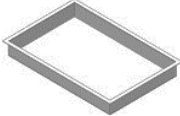
La livrare, verificați ambalajul pentru a detecta eventualele deteriorări exterioare. De asemenea, imediat după despachetare, verificați dacă conținutul livrării este complet, precum și dacă produsul și toate componentele sunt în stare perfectă, fără deteriorări. Montați produsul numai dacă conținutul livrării este complet și nedeteriorat.

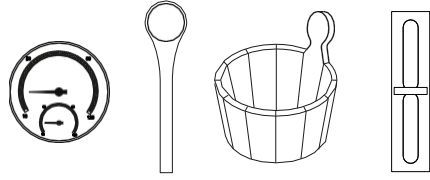
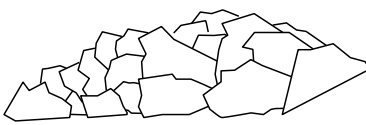
Becul E27 nu este inclus în pachetul de livrare și poate fi achiziționat separat din comerțul cu amănuntul. Notează numărul de serie al unității de control, deoarece acest număr este necesar în cazul unei reparații sau al comenzii de piese de schimb.



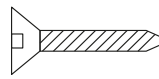
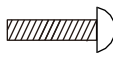
Nr.	Descriere	Număr	Ilustrație
1.	Placă de bază (1479 x 1179 x 39 mm)	1	
2.	Perete posterior (1900 x 1486 x 44 mm)	1	

Nr.	Descriere	Număr	Ilustrație
3.	Perete lateral (1900 x 1200 x 44 mm)	1	
4.	Acoperișul saunei (1479 x 1179 x 44 mm)	1	
5.	Geam lateral (1837 x 1151 x 8 mm)	1	
6.	Fațadă din sticlă (1837 x 843 x 8 mm)	1	
7.	Ușă din sticlă (1803 x 594 x 8 mm)	1	
8.	Panou frontal bancă inferioară (1388 x 90 x 20 mm)	1	
9.	Structură de susținere a băncii (1388 x 90 x 20 mm)	2	
10.	Structură de bază pentru bancă (238 x 90 x 20 mm)	3	
11.	Capacul băncii (761 x 750 x 44 mm)	1	
12.	Partea inferioară a băncii (1388 x 300 x 33 mm)	1	

Nr.	Descriere	Număr	Ilustrație
13.	Panou frontal bancă sus (1388 x 90 x 40 mm)	1	
14.	Bancă superioară (1388 x 450 x 33 mm)	1	
15.	Spătar (1430 x 300 x 43 mm)	1	
16.	Grilaj de protecție a cuptorului, parte laterală (370 x 280 x 33 mm)	2	
17.	Grilaj de protecție pentru cuptor Partea din față și cea din spate (420 x 370 x 33 mm)	2	
18.	Grila de protecție pentru sobă Stâlpi de colț (600 x 33 x 33 mm)	4	
19.	Lame grilaj de protecție pentru sobă (335 x 33 x 20 mm)	2	
20.	Mâner de ușă complet Exterior (300 x 40 x 40 mm) Interior (270 x 40 x 40 mm)	1	
21.	Abajur (300 x 142 x 105 mm)	1	
22.	Capac pentru lampă	1	
23.	Soba de saună	1	
24.	Tava de colectare (410 x 270 x 30 mm)	1	
25.	Balama pentru ușă	2	

Nr.	Descriere	Număr	Ilustrație
26.	Ventilație cabină	1	
27.	Garnitură de cauciuc	2	
Z1	Set pentru saună: - Termometru - Găleată pentru saună - Clență - Lopată pentru saună	1	
Z2	Pietre pentru saună	1	

Material de montare (sunt posibile variații)

							 Clemă pentru sticlă	 Suport	 Capac Măner de ușă	 Unghi
Ø3x16	Ø4x30	Ø4x45	Ø4x60	Ø6x60	Ø4x5	Ø5x8	Clemă pentru sticlă	Ø14	Ø16	30 x 30 x 16
13x	30x	32x	16x	2x	1x	1x	1x	2x	2x	1x

5. Montarea saunei

Locul de amplasare



Instalarea saunei poate fi reglementată de normele de construcție. Autorizația de instalare îți poate fi retrasă de către autorități în cazul încălcării condițiilor de instalare.

- Consultă autoritatea competentă înainte de instalare.
- Trebuie respectate reglementările în vigoare.
- Montați produsul pe o suprafață plană și solidă.
- Instalați produsul într-un loc uscat și rezistent la umiditate.
- Produsul este destinat exclusiv utilizării în interior.
- Păstrați o distanță de siguranță de cel puțin 2 metri față de alte structuri. Acest lucru facilitează montarea și poate salva vieți în caz de incendiu.
- Înălțimea camerei pentru instalare este de cel puțin 2,17 m.

5.1. Instrucțiuni de siguranță

Următoarele informații privind siguranța și sănătatea trebuie citite cu atenție.

Risc de rănire

Manipularea necorespunzătoare în timpul montării poate duce la răniri

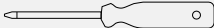
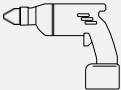
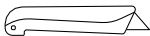


- Produsul tău este livrat în 5 colete. Asigură-te că coletele sunt deschise pe partea de sus. Fii foarte atent când deschizi coletele, deoarece acestea conțin piese fragile și sticlă.
- Montați produsul **numai** dacă conținutul livrării este complet și nedeteriorat.
- Așezați produsul numai pe o suprafață sigură, plană și stabilă.
- Pentru a evita rănirea, sunt necesare cel puțin 2 persoane pentru asamblarea produsului.
- În timpul montării, poartă echipament de protecție, cum ar fi încălțăminte de protecție și mănuși de protecție.
- Țineți copiii la distanță de locul de montare a produsului. Conținutul livrării include piese mici care pot fi înghițite sau pot provoca leziuni grave.
- Nu aruncați pietrele de saună.
- Nu așezați pietrele de saună între elementele de încălzire.
- Când stivuiești pietrele de saună, evitați să exercitați o presiune directă asupra elementelor de încălzire.
- Așezați pietrele mari de saună în partea de jos atunci când umpleți cuptorul. Asigurați-vă că acestea nu sunt așezate prea strâns, astfel încât aerul să poată circula.
- Îndepărtați pietrele sparte sau deteriorate din cuptorul de saună.
- Nu așezați prea multe pietre de saună pe cuptorul de saună.
- Nu așezați obiecte pe pietrele de saună, aerisirea produsului trebuie să fie asigurată.
- **Vă atragem atenția asupra faptului că Home Deluxe GmbH nu suportă, în principiu, niciun cost pentru montare sau servicii de specialitate – cum ar fi costurile pentru electricieni sau costurile similare pentru specialiști.**
- **Te rugăm să reții că firma noastră nu dispune de o echipă proprie de service sau de tehnicieni. Clientul este responsabil pentru montarea și conectarea corespunzătoare a produsului.**

5.2. Asamblarea produsului

Produsul este livrat dezasamblat și necesită un efort minim pentru montare. Respectați cu atenție instrucțiunile de asamblare. În caz de nerespectare, funcționalitatea și siguranța produsului nu sunt garantate.

Unelte necesare

	Șurubelniță		Bandă de măsurat
	Cheie Allen		Ciocan
	Mașină de găurit		Scara
	Nivelă		Cuțit de tăiat
	Creion		Burghiu spiralat

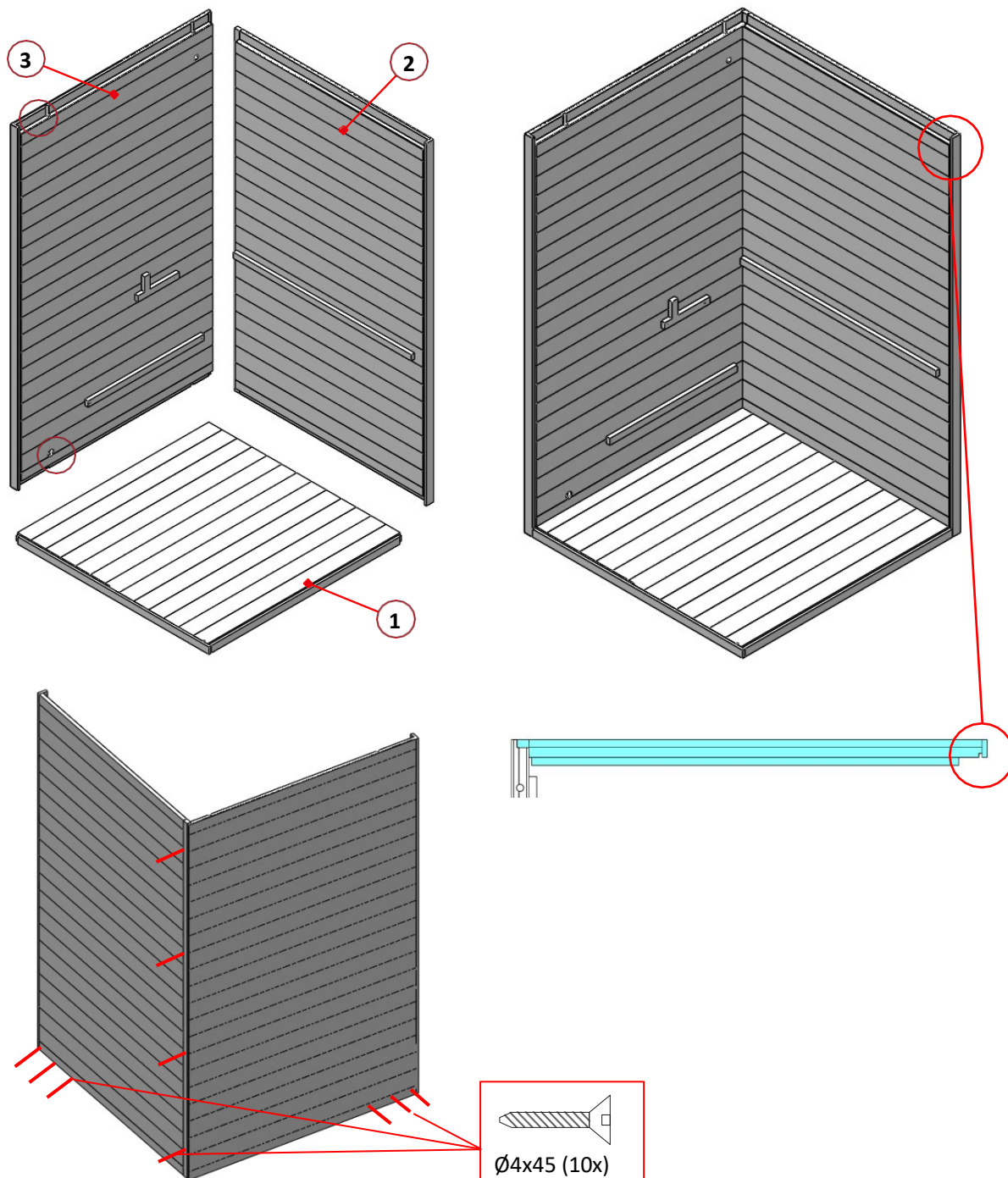
Pregătirea pentru montarea saunei:

Montați produsul **numai** în interior, pe o suprafață plană, stabilă și orizontală. Pentru o stabilitate și o siguranță sporite, vă recomandăm să așezați produsul pe o fundație sau pe o suprafață similară.

Pentru aceste etape de lucru sunt necesare cel puțin 2 persoane.

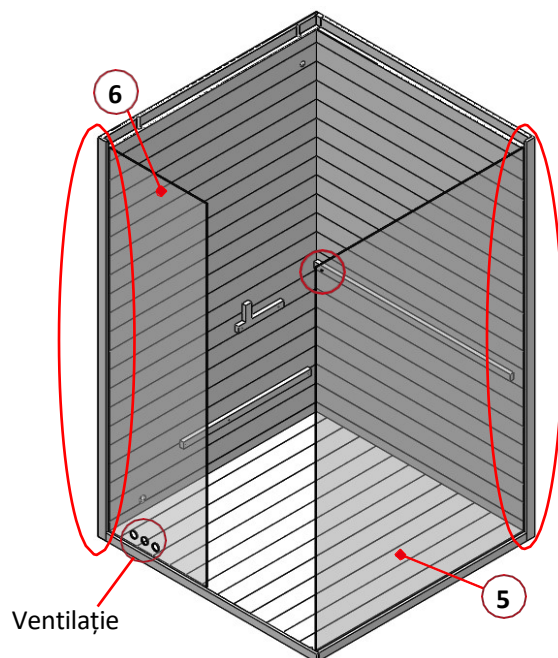
Pasul 1: Montarea plăcii de bază și a pereților din lemn

- Așezați placa de bază pe o suprafață plană, stabilă și orizontală. **(Respectați direcția)**
- Poziționați peretele din spate **(2)** și peretele lateral **(3)** în spatele plăcii de bază **(1)** și împingeți-le până se aliniază perfect și se lipesc unul de celălalt.
- Treceți cablul de alimentare al cuptorului prin orificiile din peretele lateral. **(vezi marcajul)**
- Înșurubați cele două pereți și placa de bază între ele din spate.



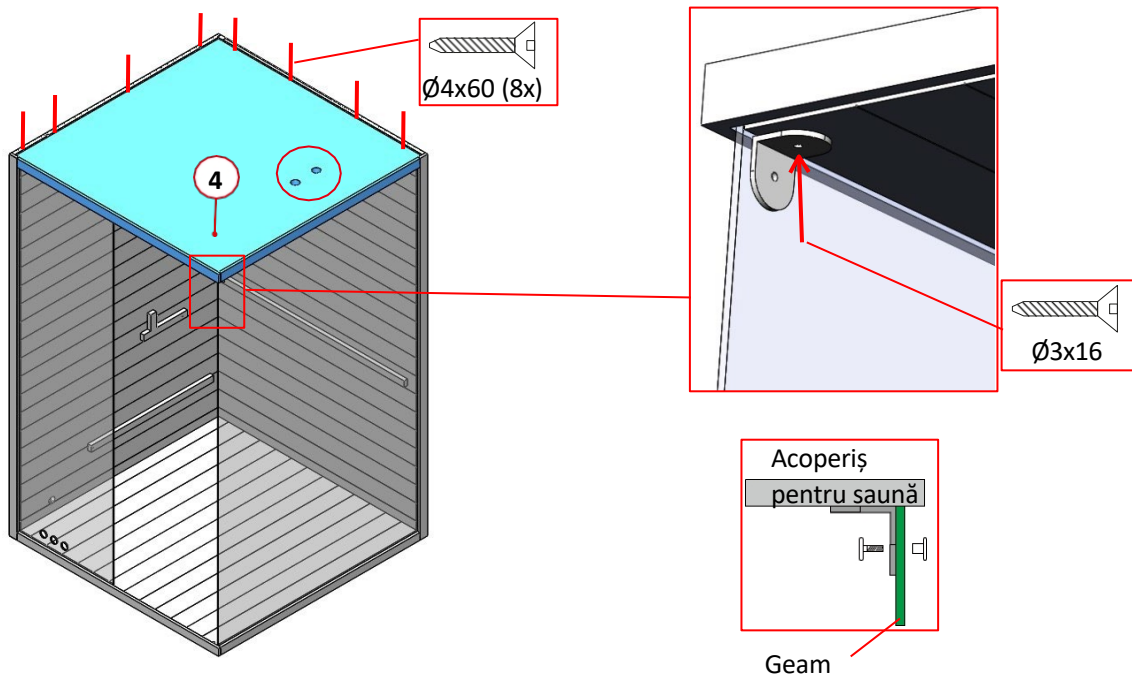
Pasul 2: Montarea geamurilor

- Așează geamul lateral (5) și geamul frontal (6) pe profilele exterioare ale plăcii de bază.
- Asigură-te că orificiul din geamul lateral (5) este orientat spre față. **(vezi marcajul)**
- Asigură-te că cele trei orificii de aerisire din fața de sticlă (6) sunt orientate în jos, spre placa de bază. **(vezi marcajul)**
- Împinge ambele pereți de sticlă în canelură direct până la pereții laterali și posterior. **(vezi marcajul)**



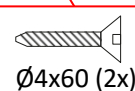
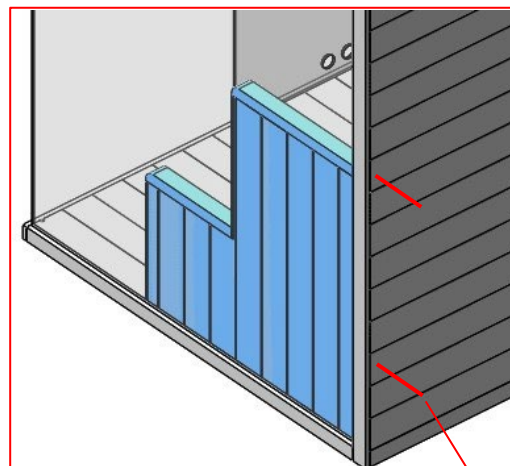
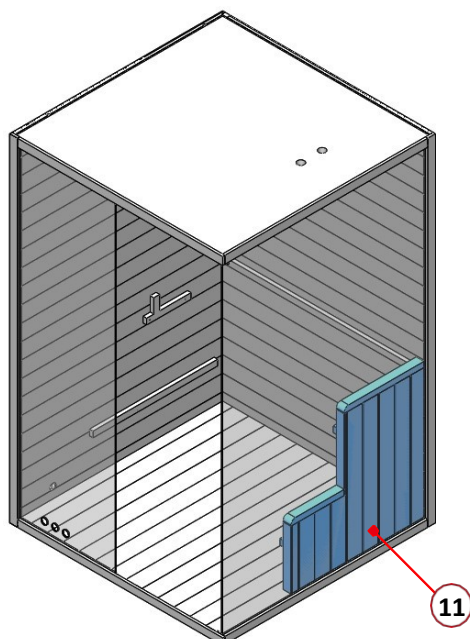
Pasul 3: Montarea acoperișului saunei

- Așezați acoperișul saunei (4) deasupra șinelor de pe pereții laterali și din spate.
- Poziționează simultan acoperișul saunei peste geamuri; geamurile trebuie să se sprijine de șipcile acoperișului saunei **(vezi marcajul)**; orificiile de aerisire **trebuie să** fie orientate spre geamul mare).
- Însurubați cornișa cu geamul și acoperișul saunei din interior (geamul este pre-găurit).
- Însurubați acoperișul saunei de sus cu pereții laterali și posterior.



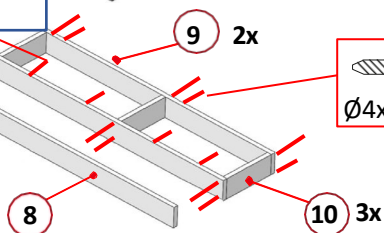
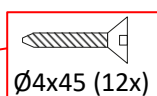
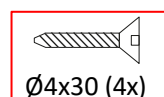
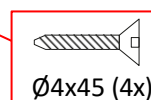
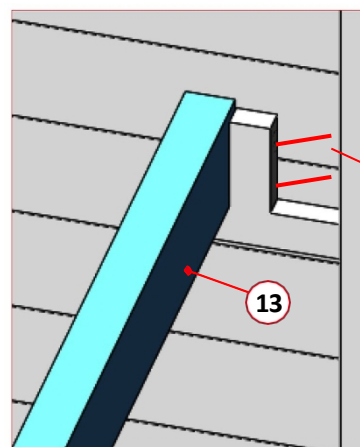
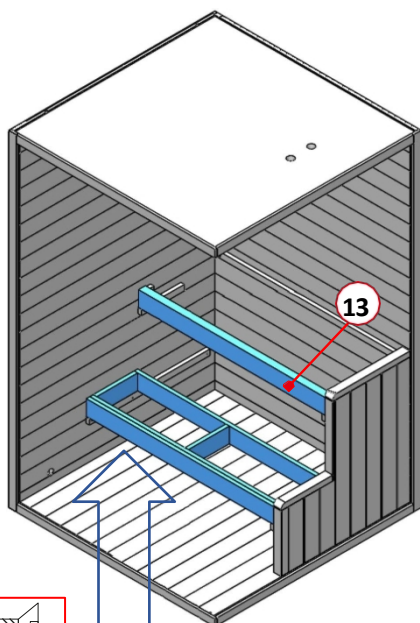
Pasul 4: Montarea suportului pentru bancă

- Poziționează suportul pentru bancă (11) în fața geamului mare și împinge-l până la peretele din spate.
- Fixați cu șuruburi suportul pentru bancă din spate de peretele din spate.



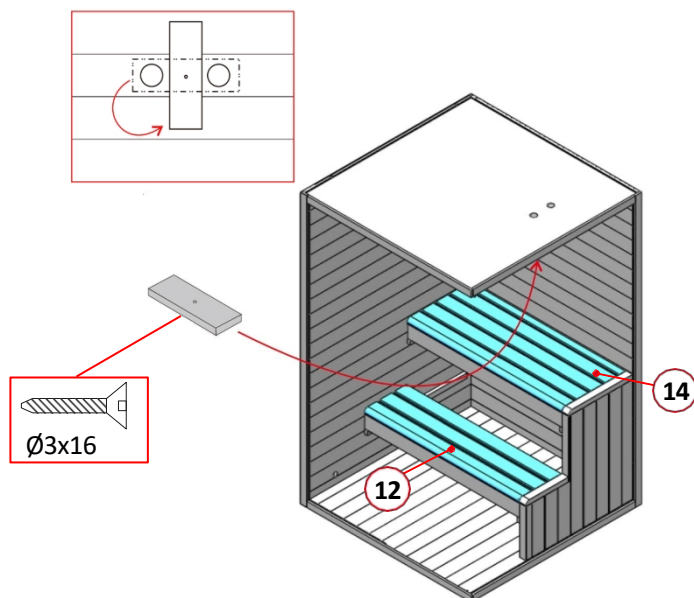
Pasul 5: Montarea panoului frontal și a structurii de susținere a scaunului

- Însurubați structura de susținere (9 / 10), apoi montați panoul frontal (8) în fața structurii de susținere și așezați-l la același nivel cu șipșurile pe suporturile laterale inferioare.
- Așează panoul frontal (13) pe șinele superioare și fixează-l cu șuruburi din spate.



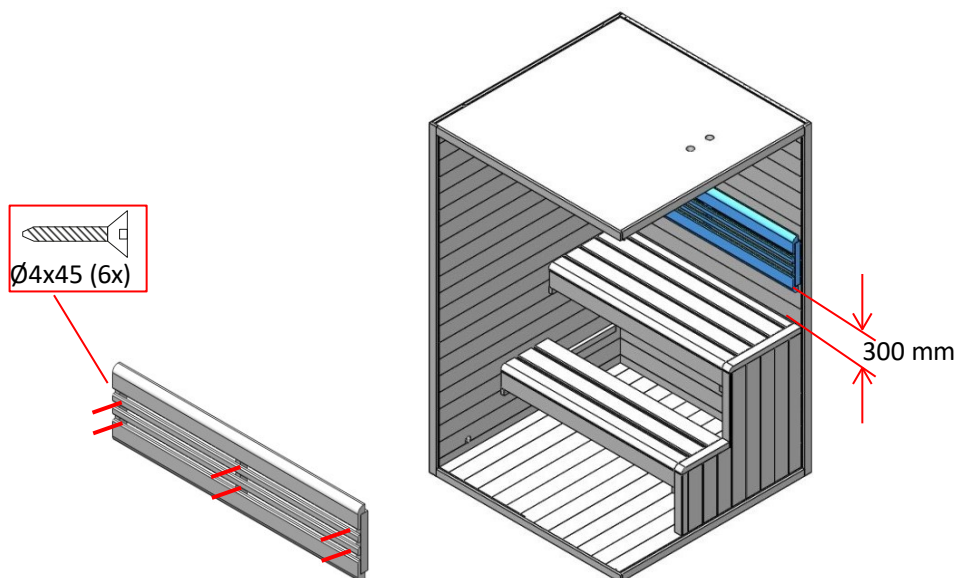
Pasul 6: Montarea sistemului de ventilație și a scaunelor

- Înșurubați sistemul de aerisire al cabinei (**26**) sub acoperișul saunei.
- Așezați scaunul (**14**) pe suportul superior.
- Așezați scaunul (**12**) pe suportul inferior.
- Scaunele **nu** trebuie fixate cu șuruburi.



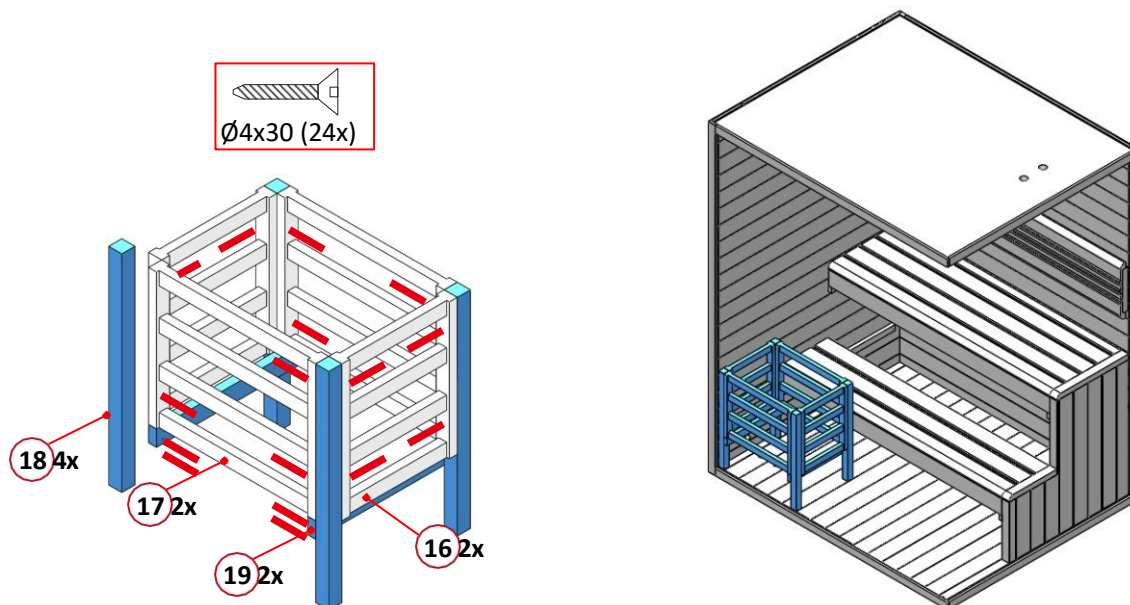
Pasul 7: Montarea spătarului

- Înșurubați spătarul (**15**) la 300 mm deasupra băncii, pe peretele din spate.



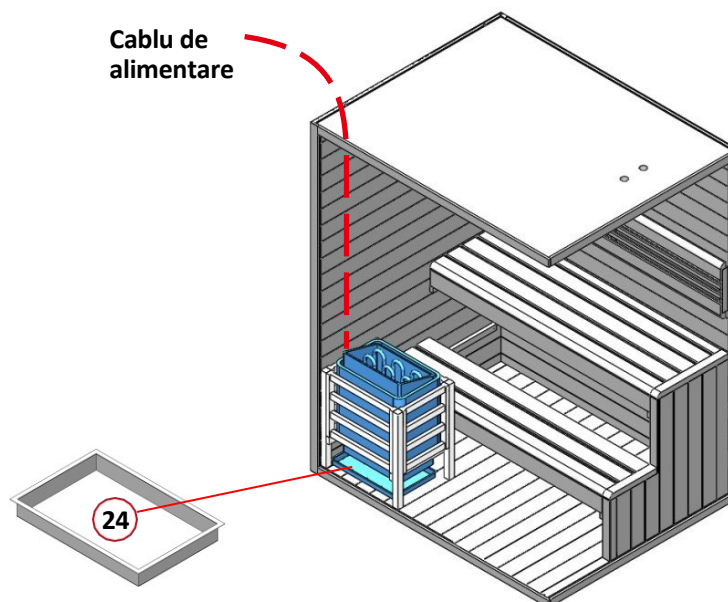
Pasul 8: Montarea grilajului de protecție al sobei

- Montați și fixați cu șuruburi grilajul de protecție al sobei (16 / 17 / 18 / 19).
- Așezați grilajul de protecție pentru cuptor în cabina saunei.



Pasul 9: Așezați cuptorul în grilajul de protecție al cuptorului

- Conectează cablu de alimentare la cuptorul de saună conform schemei de cablare.
- Împingeți tava de colectare (24) sub sobă.
- Ridicați și așezați cuptorul de saună (23) în grilajul de protecție al cuptorului.
- După conectarea sobei de saună, treceți cablu de alimentare prin orificiul din tavanul saunei către exterior.



Notă

Soba **nu** trebuie așezată direct pe podeaua saunei. Soba de saună trebuie a fi la o distanță de podeaua saunei, pentru a asigura o bună circulație a aerului. Tava de colectare de sub sobă este utilizată pentru a colecta apa în exces provenită de la turnarea apei.



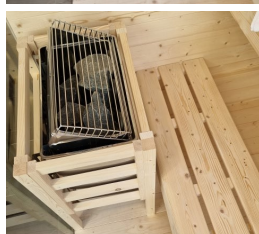
Cuptorul cu latura scurtă în față + în spate se potrivește DOAR dacă banca de jos este mutată puțin în spate.



Soba pe peretele lateral

Banca trebuie împinsă câțiva centimetri în spate.

Manevrarea cuptorului este mai ușoară



Cuptor pe peretele de sticlă

Bancă nu trebuie mutată în spate.

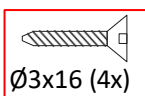
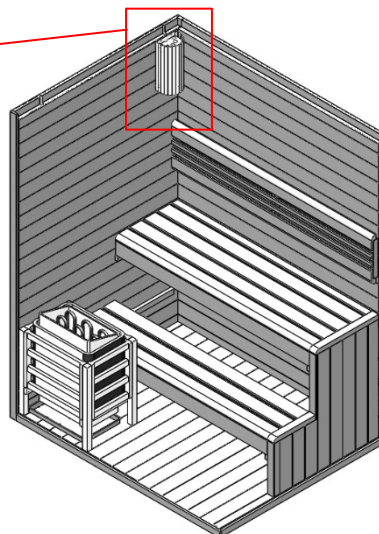
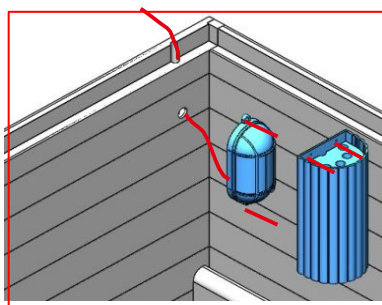
Comanda sub bancă

Pasul 10: Montarea și conectarea lămpii de saună

- Înșurubați becul (max. 40 W, E27, nu este inclus în livrare) în soclurile lămpii.

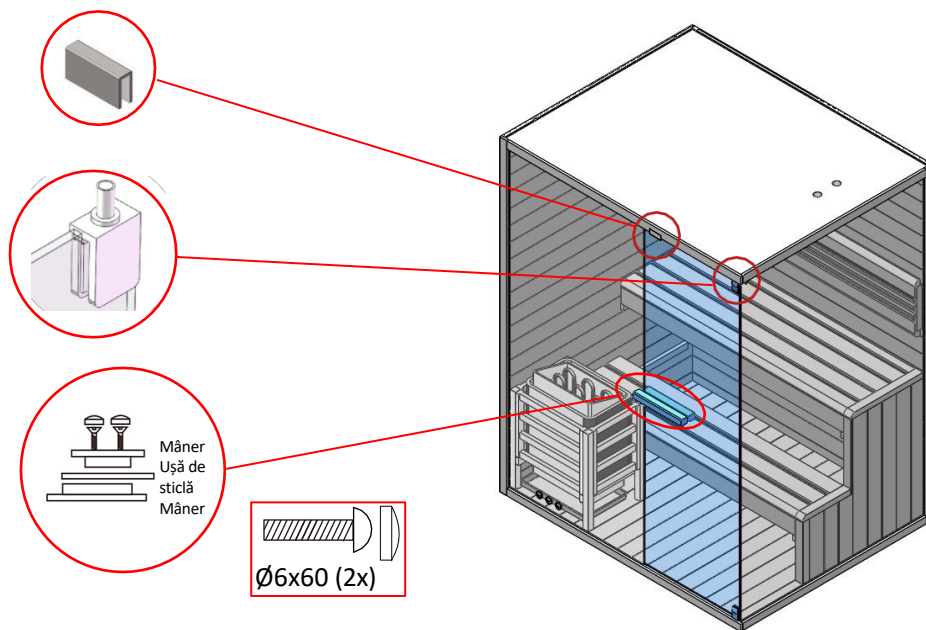
Atenție: Instalația lămpii de saună trebuie efectuată de un electrician calificat.

- Înșurubați lampa de saună (22) în partea din spate a peretelui lateral, unde se află un orificiu de trecere a cablului de alimentare.
- Apoi, fixați cu șuruburi grilajul de protecție al lămpii (21) deasupra lămpii de saună pe peretele lateral al saunei (vezi marcajul).
- După montare, aceasta poate fi conectată la o sursă de alimentare (priză sau întrerupător).



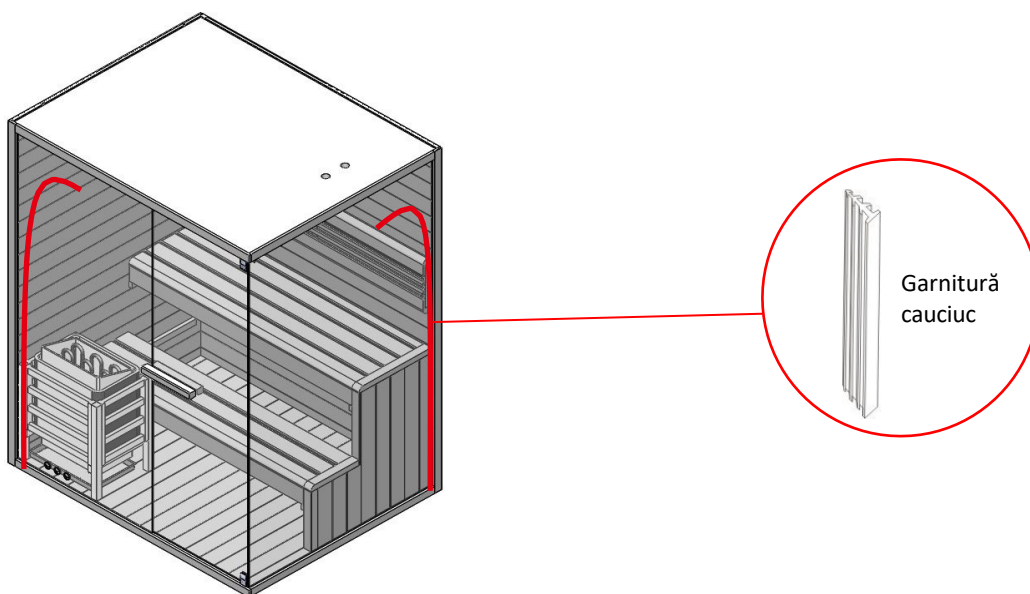
Pasul 11: Montarea ușii de sticlă și a mânerului ușii

- Glisează clema de sticlă în partea de sus/față a ușii de sticlă (7).
- Glisați balama ușii (25) în partea de jos a ușii de sticlă (7) și fixați-o (nu o strângeți încă).
- Introduceți balama superioară a ușii (25) în locașul din tavanul saunei.
- Așezați ușa de sticlă (25) în partea de jos a locașului balamalei și glisați ușa de sticlă (7) în balamaua superioară, apoi fixați-o.
- Aliniați ușa de sticlă și strângeți balamalele ușii.
- Apoi montați mânerul ușii (20) pe ușa de sticlă, fixându-l cu șuruburi din interior. (Mâner / Ușă de sticlă / Mâner). După aceea, montați capacele de lemn în orificiile mânerului ușii.



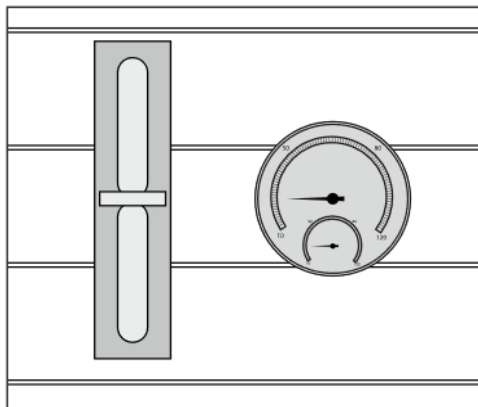
Pasul 12: Montarea garniturii de cauciuc

- Apăsăți garnitura de cauciuc (27) din exterior în canelură (între peretele saunei și geamul de sticlă).
- Alternativ, garnitura de cauciuc poate fi montată și între acoperiș și geam.



Pasul 13: Montarea termometrului și a clepsidrei

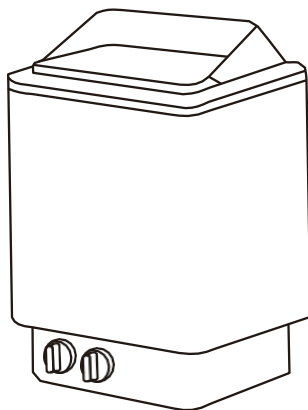
- Așezați termometrul și clepsidra în poziția dorită pe perete. Vă recomandăm să nu montați termometrul și clepsidra deasupra sobei. Agățați clepsidra astfel încât alte accesorii să nu fie prea aproape de ea; clepsidra trebuie să se poată roti.



5.3. Model sobă de saună: SCA-45

Informații generale

Instrucțiunile se referă la cuptorul de saună. Acestea conțin informații importante privind montarea, funcționarea și utilizarea. Citiți cu atenție instrucțiunile, în special indicațiile de siguranță și de utilizare, înainte de montarea și punerea în funcțiune a sobei de saună și păstrați-le cu grijă. Utilizați soba de saună numai conform descrierii din aceste instrucțiuni, pentru a evita accidentele sau deteriorările. În cazul în care soba de saună este cedată unei terțe părți, aceste instrucțiuni trebuie, de asemenea, preluate.



5.4. Instrucțiuni de siguranță

Risc de rănire

Utilizarea necorespunzătoare a sobei de saună poate duce la răniri.



- Montați cuptorul de saună **numai** dacă conținutul livrării este complet și nedeteriorat.
- **Pericol de electrocutare:** Lucrările de instalare și întreținere ale cuptorului de saună și ale lămpii de saună **trebuie** efectuate de un electrician calificat, respectând normele de siguranță electrică în vigoare.
- **Pericol de moarte din cauza tensiunii electrice:** Atingerea părților sub tensiune prezintă un pericol imediat de moarte. Deteriorarea izolației sau a unor componente individuale poate pune viața în pericol. -> În cazul deteriorării izolației, opriți imediat alimentarea cu energie electrică și dispuneți repararea.
- Asigurați-vă că, după utilizare, cuptorul de saună este oprit și că temporizatorul este setat exact pe „0”.
- **Nu** rotiți în exces butonul de reglare al cronometrului, deoarece acest lucru poate duce la neoprirea cuptorului de saună și la funcționarea acestuia fără limită de timp.
- Nu aruncați pietrele de saună.
- Așezați pietrele de saună una peste alta, astfel încât acestea să nu cadă între elementele de încălzire. Nu împingeți pietrele de saună între elementele de încălzire.
- Nu lăsați pietrele de saună să cadă în cuptorul de saună, așezați-le cu grijă.
- Când stivuiți pietrele de saună, evitați să exercitați o presiune directă asupra elementelor de încălzire.
- Așează pietrele mari de saună în partea de jos atunci când umpli cuapa. Asigurați-vă că nu sunt așezate prea strâns, pentru a permite circulația aerului.
- Îndepărtați pietrele de saună sparte sau deteriorate din cuptorul de saună.
- Nu așezați prea multe pietre de saună pe cuptorul de saună.
- Nu așezați obiecte pe pietrele de saună, deoarece trebuie asigurată ventilarea produsului.
- Soba de saună și pietrele de saună vă pot arde pielea.

- Garanția pentru sobele electrice de saună nu acoperă utilizarea necorespunzătoare a pietrelor de saună, utilizarea pietrelor de saună prea mici, care blochează ventilarea saunei, și alte obstacole în calea ventilării saunei cauzate de acumularea altor obiecte.
- Umiditatea excesivă poate duce la funcționarea defectuoasă a aparatelor electrice.
- Nu turnați prea multă apă pe pietrele din saună, deoarece acest lucru poate genera abur prea fierbinte.

5.5. Instalarea și racordarea electrică a sobei de saună

Atenție: Citește cu atenție și în întregime instrucțiunile de montare înainte de utilizare.

- Instalați cuptorul de saună **numai** dacă conținutul livrării este complet și nedeteriorat.
- Asigurați-vă că toate componentele sunt intacte.

Notă

Pentru a evita un scurtcircuit sau declanșarea întrerupătorului diferențial (RCD), îți recomandăm insistent să conectezi produsul la un circuit electric separat. Poate apărea o suprasarcină dacă mai multe aparate electrice sunt utilizate simultan pe aceeași linie sau dacă se utilizează o prelungitoare. Te rugăm să ții cont de această recomandare la instalarea jacuzziului, saunei sau cabinei cu infraroșu. Găsești mai multe informații în instrucțiunile de montare și în datele tehnice.

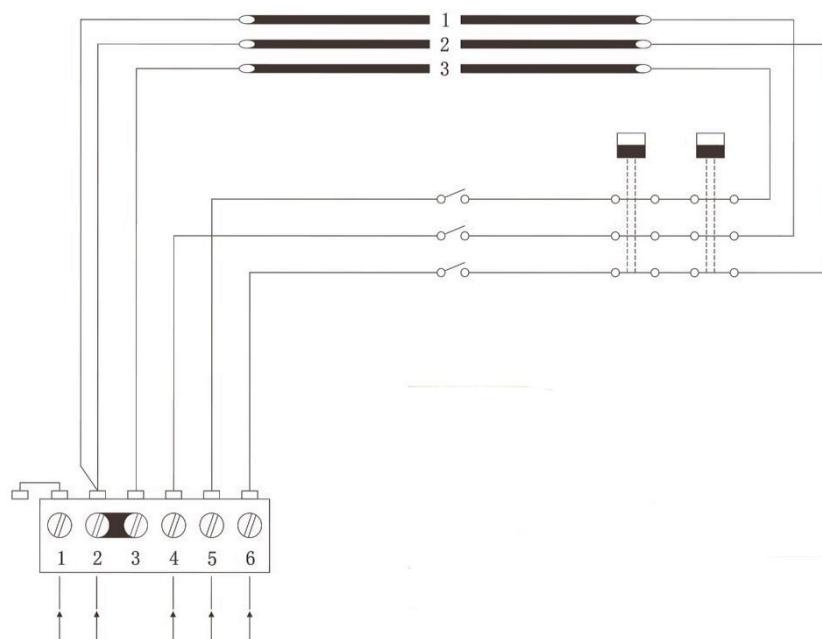
Instalarea și racordarea electrică a cuptorului de saună



Notă:

Numai un electrician calificat poate efectua racordarea la rețea a cuptorului de saună, respectând normele de siguranță electrică actuale și în vigoare.

- Instalați cuptorul de saună cu șurubul prevăzut în cu șurubul prevăzut pentru sobă, respectând distanțele și volumele minime de siguranță, pe perete sau pe placa sobei.
- Racordarea electrică a sobei de saună trebuie efectuată **numai** de un electrician calificat, respectând normele de siguranță electrică în vigoare.
- Tava de colectare trebuie așezată sub cuptorul de saună.
- Ridicați și așezați cuptorul de saună în grilajul de protecție al cuptorului, având grijă ca acesta să nu stea direct pe podeaua saunei, pentru ca aerul să poată circula bine.
- Peretele de lângă cuptorul de saună nu trebuie acoperit cu materiale precum plăci de azbest sau de eternit etc., deoarece acest tip de protecție poate provoca temperaturi ridicate și risc de arsuri.
- Utilizați materiale adecvate pentru tavan și pereți.
- Fiecare saună trebuie conectată la un circuit electric propriu. **Nu** conectați alte aparate electrice la același circuit electric.
- Cablul de alimentare cu energie electrică trebuie să fie din cablu izolat cu cauciuc REWE sau dintr-un material echivalent. Nu utilizați cabluri din PVC, acestea nefiind permise, deoarece pot deveni poroase sub efectul căldurii.
- Conectați cablul de alimentare la cuptorul saunei, așa cum este indicat în schema de conectare. (**A se vedea schema de conectare**). Apoi, treceți cablul de alimentare prin orificiul din saună către exterior și conectați-l la un circuit electric separat. (Aceste lucrări **trebuie** efectuate de un electrician calificat.

Schema de conectare


N

L1 L2 L3

380 V 3N ~ / 415 V 3N ~

L1 L2 L3: Conectarea fazelor

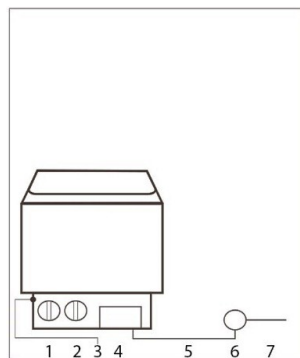
N:	Conducător neutru
	Conectare la împământare

- Dacă racordul sau cablurile se află la o înălțime mai mare de 1000 mm deasupra podelei sau pereților saunei, acestea trebuie să reziste la o temperatură de cel puțin 170 °C. Aparatele electrice montate la o înălțime mai mare de 1000 mm deasupra podelei saunei trebuie să fie omologate pentru utilizare la o temperatură ambiantă de 125 °C (marcaj T125).

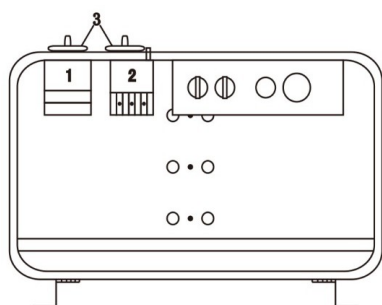
Conectarea lămpilor

Lămpile saunei pot fi conectate în cutia de joncțiune. Acestea pot utiliza aceeași secțiune a cablurilor de conectare ca și în cazul sobei de saună.

Atenție: Șuruburile superioare trebuie strânse bine, distanța minimă între capul șurubului și perete trebuie să fie de 3 mm.



- 1 Întrerupător
- 2 Termostat
- 3 Regulator de temperatură
- 4 Comandă
- 5 Cablu de alimentare
- 6 Priză
- 7 Cablu de legătură



Model	Putere	Cablu pentru	
FK-45	KW	380 V 3 faze 415 V 3 f mm ²	220 V 1 fază 240 V 1 fază mm ²
		4,5	5 x 1,5 3 x 4

6. Utilizare

6.1. Instrucțiuni de siguranță

Următoarele informații privind siguranța și sănătatea trebuie citite cu atenție.

Risc de rănire

Utilizarea necorespunzătoare în timpul funcționării poate duce la răniri



- Nu se vor efectua modificări la produs.
- Înainte de a porni cuptorul de saună, asigură-te că nu sunt obiecte așezate pe produs și că acestea se află la o distanță sigură.
- Verificați ceasul temporizator pentru a vă asigura că acesta este setat pe „0” după ce ați părăsit sauna.
- **Nu** rotiți prea mult butonul temporizatorului, deoarece acest lucru poate duce la nefuncționarea cuptorului saunei și la funcționarea acestuia fără limită de timp.
- O ședere îndelungată într-o saună fierbinte duce la creșterea temperaturii corpului, ceea ce poate fi periculos.
- Copiii cu vârsta de peste 6 ani pot folosi sauna numai sub supravegherea unui adult.
- Țineți copiii la distanță de saună și de cuptorul de saună.
- În timpul utilizării, produsul **trebuie** să fie supravegheat în permanență.
- **Pericol de arsuri, electrocutare:** Nu atingeți lampa saunei în timpul funcționării acesteia.
- **Pericol de arsuri:** țineți-vă la distanță de suprafețele încălzite și fierbinți. Nu atingeți cuptorul de saună, pietrele de saună și obiectele metalice în timpul încălzirii și al utilizării saunei.

- **Pericol de arsuri:** pentru a înlocui becul, lăsați mai întâi cabina de saună și becul să se răcească.
- **Pericol de arsuri:** Reține că lingura de saună se încălzește în timpul utilizării. Lasă lingura să se răcească înainte de a o folosi din nou.
- **Pericol de opărire:** păstrează o distanță de cel puțin 30 cm față de cuptorul de saună încălzit.
- **Pericol de opărire:** Nu turnați apă pe pietrele din saună dacă se află cineva în imediata apropiere a cuptorului de saună. Apa fierbinte poate stropi persoanele aflate în saună.
- **Pericol de alunecare:** Fii atent la podelele alunecoase când intri în saună.
- Nu turnați prea multă apă pe pietrele din saună, deoarece acest lucru poate duce la formarea unui abur excesiv de fierbinte.
- O sesiune de saună poate provoca probleme medicale utilizatorului. Următoarele categorii de persoane ar trebui să consulte un medic în prealabil: femeile însărcinate, persoanele cu boli cardiace, hipertensiune arterială, tulburări circulatorii, după administrarea de medicamente, în caz de diabet sau stare de rău.
- Consultă un medic înainte de a merge la saună dacă prezinți simptome de boală, de exemplu, semne de răceală sau gripă.
- Nu intra în saună dacă te afli sub influența substanțelor psihoactive (alcool, medicamente, droguri etc.).
- O sesiune de saună nu ar trebui să dureze mai mult de o jumătate de oră. O sesiune de saună prea lungă poate duce la bătăi rapide ale inimii, dureri ușoare în piept, senzație de slăbiciune sau amețeli. În cazul apariției simptomelor menționate mai sus, sesiunea de saună trebuie întreruptă imediat.
- În cazul unei șederi prelungite într-o saună fierbinte, temperatura sângelui poate crește, ceea ce poate avea efecte negative asupra organismului.
- Nu adormiți în sauna fierbinte.
- Nu păstrați sticle cu lichide pentru infuzie în saună.
- Bea suficientă apă (de exemplu, apă) înainte și după o sesiune de saună.
- Răcorește-ți pielea dacă este necesar.

Risc de deteriorare



- Înainte de fiecare utilizare și la intervale regulate, verificați toate elementele de fixare și produsul pentru a depista eventualele deteriorări vizibile. Acordați o atenție deosebită componentelor portante. În cazul modificărilor materialului sau al deteriorărilor, scoateți produsul din funcțiune. Contactați producătorul sau serviciul său de asistență pentru clienți pentru a obține instrucțiuni suplimentare și, dacă este cazul, piese de schimb.
- Aerul marin și climatul umed pot provoca coroziunea suprafețelor metalice ale sobei de saună.
- Folosește sauna complet uscată, deoarece apa poate deteriora lemnul.
- Nu forțați pietrele de saună între elementele de încălzire.
- Pietrele de saună nu trebuie să se potrivească și să fie așezate complet între elementele de încălzire.
- **Recomandare:** Folosește și așează-te pe 2–3 prosoape în timpul ședinței de saună; astfel, lemnul va fi protejat.
- **Pericol de incendiu:** Nu folosi produsul pentru uscarea rufelor.

6.2. Prima punere în funcțiune

La prima punere în funcțiune, cuptorul de saună și pietrele de saună emană mirosuri; după încălzire, aerisește cabina de saună pentru a permite schimbul de aer. Nu rămâne în cabina de saună la prima încălzire.

6.3. Funcționare

Atenție!

Vă rugăm să vă informați la autoritățile de protecție împotriva incendiilor cu privire la utilizarea pereților ignifugi și a izolațiilor. Orificiile de ventilație nu trebuie izolate.

- Sauna oferă spațiu pentru maxim 3 persoane.
- Așezați întotdeauna tava de colectare sub cuptorul de saună, astfel încât apa în exces, de exemplu din infuzie, să poată fi colectată. Dacă tava de colectare este plină cu apă, aceasta trebuie golită.
- Soba de saună este echipată cu un temporizator și un regulator de temperatură, unde se pot seta și regula timpul și temperatura. Soba de saună poate fi oprită cu temporizatorul în poziția „0”.
- O circulație suficientă a aerului este esențială pentru o sesiune de saună. Aerul din cabină trebuie reînnoit de 6 ori pe oră. O ventilație corect instalată creează condiții plăcute în saună și economisește, în plus, energie.
- Pentru a menține temperatura în timpul ședinței de saună, orificiul de aerisire trebuie să fie închis.
- Orificiile de ventilație nu trebuie astupate în timpul funcționării.
- După utilizarea saunei, deschideți orificiul de aerisire și, în plus, ușa saunei, pentru ca aceasta să se usuce.
- Folosește exclusiv apă potabilă pentru turnarea apei. Alte tipuri de apă sau lichide pot deteriora elementele de încălzire, iar garanția va fi anulată.
- Nu folosiți prea multă apă pentru turnare, deoarece acest lucru poate duce la o cantitate excesivă de abur fierbinte.
- Vă recomandăm să nu utilizați sauna mai mult de 30 de minute pe sesiune. Transpirația începe la aproximativ 8-15 minute după intrarea în saună.
- Nu consuma alimente cu aproximativ o oră înainte de a folosi sauna, deoarece acest lucru poate provoca disconfort.
- Folosește sauna numai când corpul tău este relaxat și odihnit, nu după un antrenament intens sau o muncă grea.
- Funcția cuptorului de saună este de a aduce temperatura cabinei de saună la un nivel adecvat și plăcut. Temperatura este adusă la un nivel adecvat în aproximativ o oră, aceasta fiind de aproximativ + 65 °C.

6.4. Elemente de comandă

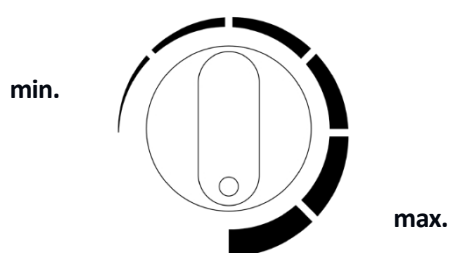
Reglarea temperaturii



Notă

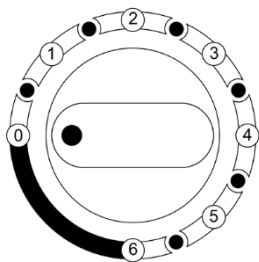
Înainte de a porni cuptorul de saună, verifică dacă nu există obiecte pe cuptor sau în imediata apropiere a acestuia.

În funcție de dimensiunea cabinei de saună, cuptorul de saună poate atinge temperatura prestabilită în 30 până la 60 de minute; aceasta poate fi reglată prin termostat la temperatura care vă este plăcută. Un termostat cu racord trifazic poate asigura menținerea unei temperaturi plăcute în cabina de saună. Temperatura se reglează cu ajutorul butonului rotativ.



Temporizator

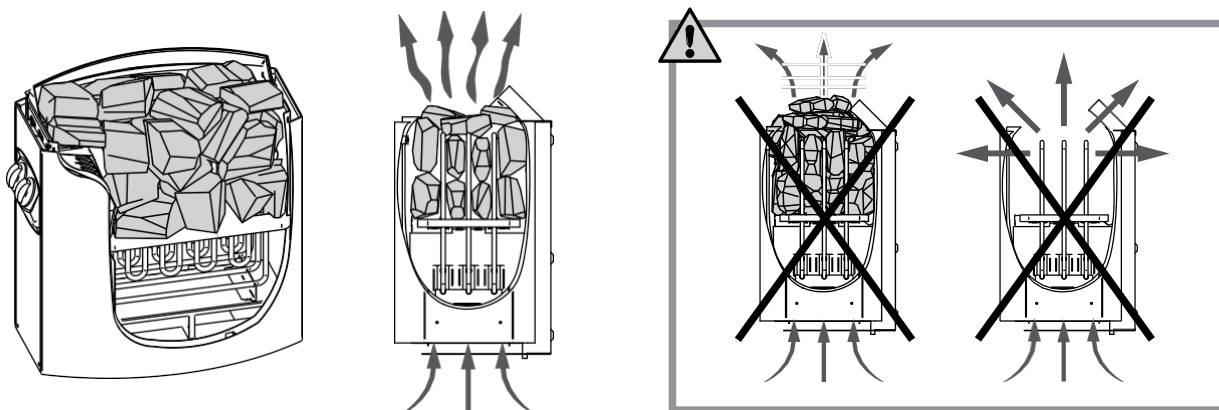
Temporizatorul este „comutatorul de oprire” pentru cuptorul de saună; acesta trebuie să fie setat exact pe „0” pentru ca cuptorul să fie oprit. Timpul de încălzire se reglează cu ajutorul butonului rotativ.

**Interval de timp 0 = Oprit****1 = 30 min****2 = 60 min****3 = 90 min****4 = 120 min****5 = 150 min****6 = 180 min****6.5. Pietre de saună și infuzie de saună****Informații despre pietrele de saună**

- **Recomandare:** Înainte de prima utilizare, curățați pietrele de saună de praf și așezați-le apoi într-un teanc în cuptorul de saună.
- Așezați pietrele mari de saună în partea de jos a cuptorului de saună. Aveți grijă să nu le stivuiți prea dens, astfel încât aerul să poată circula.
- Pietrele pentru saună trebuie să fie de cea mai bună calitate. Folosiți o piatră masivă pentru saună, special concepută pentru utilizarea în sobe electrice de saună.
- Așezați o cantitate suficientă de pietre de saună (10 - 15 kg) în cuptorul de saună, dar numai după ce instalarea cuptorului de saună și a cutiei de comandă a fost finalizată.
- Diametrul pietrelor de saună este, de regulă, între 5 și 25 cm.
- Pietrele pentru saună trebuie să fie destinate utilizării în sobele de saună și să fie realizate din rocă vulcanică dură. Suprafața trebuie să fie ascuțită și aspră, cum ar fi, de exemplu, peridotul sau olivinul.
- Nu folosiți pietre ceramice friabile sau poroase, deoarece acestea pot provoca daune în saună din cauza temperaturilor ridicate.
- Nu așezați pietrele de saună direct pe elementele de încălzire.
- Nu stivuiți pietrele de saună într-un teanc prea înalt.
- În camera de pietre sau în apropierea cuptorului de saună nu trebuie să se afle obiecte sau aparate care modifică cantitatea sau direcția fluxului de aer care trece prin cuptorul de saună.

Așezarea pietrelor de saună

- Nu lăsați pietrele de saună să cadă în cuptorul de saună.
 - Evitați ca pietrele de saună să se blocheze între elementele de încălzire.
 - Stivuiți pietrele de saună într-o dispunere permeabilă și aerisită, astfel încât aerul să poată circula între pietre.
 - Când le așezi, ai grijă ca pietrele de saună să nu apese pe elementele de încălzire.
 - Nu așezați pietrele de saună deasupra sobei de saună într-un teanc prea înalt.
- În camera de pietre sau în apropierea sobei de saună nu trebuie să se afle obiecte sau aparate care să modifice cantitatea sau direcția fluxului de aer care trece prin soba de saună



Aruncarea apei în saună

- În timpul încălzirii cabinei de saună, aerul devine uscat. O turnare de apă, în cantitate adecvată, peste pietrele fierbinți ale saunei readuce umiditatea aerului la nivelul optim, iar pielea simte efectele umidității crescute.
- Nivelul corect de umiditate permite pielii să transpire natural și să respire ușor.
- O temperatură și o umiditate prea ridicate pot provoca o senzație neplăcută.
- O ședere prelungită în cabina de saună poate duce la o creștere a temperaturii corpului. Persoana care folosește sauna trebuie să se simtă bine
- La turnarea apei, capacitatea lingurii de lemn **nu** trebuie să depășească 200 ml.
- Pentru turnarea apei fierbinți trebuie utilizată numai apă de la robinet / apă potabilă.
- Pentru turnarea apei se pot folosi numai parfumuri destinate acestui scop. Respectați instrucțiunile de pe ambalaj.

Proprietățile apei	Efect	Recomandare
Conținut de humus	Culoare, gust, depuneri	<12 mg/l
Conținut de fier	Culoare, miros, gust, sedimente	<0,2 mg/l
Duritatea apei: Principalele substanțe sunt: mangan (Mn) și calcar, adică calciu (Ca).	Depuneri	Mn: <0,05 mg/l Ca: <100 mg/l
Apă clorurată	Nociv pentru sănătate	Nu trebuie utilizată
Apă sărată	Coroziune rapidă	Nu trebuie utilizată

6.6. Recomandări pentru saună

Instrucțiuni pentru utilizarea saunei

- Curăță-ți corpul înainte de a intra în saună.
- Rămâi în saună doar atât timp cât te simți bine.
- Uitați de stres și relaxați-vă.
- Coordonează-te cu ceilalți utilizatori în ceea ce privește aruncarea apei pe pietre.
- Pielea încălzită ar trebui să se răcească între sesiuni; dacă este posibil, înoată într-o piscină cu apă rece sau fă un duș rece.
- Spală-te după ce ai fost la saună.
- Odihnește-te până când te simți echilibrat.
- Cel mai bine este să bei apă plată sau un suc, pentru a stabiliza echilibrul hidric.

Igiena în cabina de saună

- Folosește prosoape pentru a proteja băncile de transpirație.
- Curățați băncile, pereții și podeaua saunei cel puțin o dată la șase luni. Folosiți pentru aceasta un produs de curățare pentru saună și o perie.
- Șterge praful și murdăria de pe cuptorul saunei cu o cârpă umedă.
- Îndepărtați depunerile de calcar de pe sobă cu acid citric 10 %.

7. Depanare

Dacă apar defecțiuni în timpul funcționării produsului, verificați următoarele cauze ale defecțiunilor pe baza tabelului de mai jos. Dacă defecțiunea nu poate fi remediată, vă rugăm să contactați serviciul clienți:

Eroare	Cauză posibilă	Soluție
Sauna se clatină sau vibrează	• Sauna este amplasată pe o suprafață denivelată și instabilă	• Așezați sauna pe o suprafață plană și stabilă
Căldura se pierde din saună	• Ușa este ușor deschisă	• Închideți ușa
Soba saunei nu se aprinde	• Nu există tensiune de alimentare	• Conectați cablul de alimentare • Verificați siguranța sau întrerupătorul diferențial al sursei de alimentare • Întrerupătorul principal al sursei de alimentare este oprit
Soba de saună nu se oprește	• Temporizatorul nu este setat exact pe „0” • Temporizatorul a fost rotit dincolo de poziția 0	• Setati ceasul cu temporizator exact pe „0” • Setati cronometrul exact pe „0”
Soba de saună nu funcționează corect	• S-a declanșat protecția împotriva supraîncălzirii • Termostatul nu este reglat corect • Temporizatorul este setat pe „0”	• Contactați serviciul clienți • Reglați temperatura corect • Setati cronometrul
Soba saunei nu se încălzește corespunzător	• Elementele de încălzire nu funcționează corect • Temperatura nu crește • Pietrele de saună sunt așezate prea aproape una de alta • Ventilația este blocată	• Verifică elementele de încălzire • Crește temperatura • Rearanjați pietrele de saună astfel încât aerul să poată circula • Deschide sistemul de ventilație
Soba de saună se încălzește	• Ventilația este închisă	• Deschide orificiul de aerisire

Eroare	Cauză posibilă	Soluție
Se încălzește repede, pietrele din saună nu se încălzesc corespunzător. Apa se scurge în spatele pietrelor din saună.	• Termostatul reduce temperatura • Puterea de încălzire este prea mare	• Contactează serviciul clienți • Contactați serviciul clienți
Zgomote din saună	• Pietrele și componentele saunei pot produce zgomote în timpul încălzirii sau răcirii. • Temporizatorul ticăie zgomotos	• Nu este o eroare • Nicio eroare

8. Întreținere și îngrijire

Atenție! Toate operațiunile de întreținere trebuie efectuate de personal tehnic calificat.

- Umiditatea ridicată din cabina de saună nu dăunează lemnului.
- Cabina de saună trebuie aerisită bine după utilizare; trebuie respectată o perioadă adecvată de uscare.
- Stropiți cu apă lemnul (pereții și băncile) din cabina saunei.
- Ștergeți suprafețele din lemn cu o cârpă umedă.
- În funcție de frecvența de utilizare, șlefuieste suprafețele de șezut cu hârtie abrazivă fină cel puțin o dată pe an.
- Dacă băncile sunt foarte murdare, acestea pot fi curățate cu o soluție de peroxid de hidrogen de 3%.
- Dacă pereții exteriori ai saunei sunt zgâriați sau uzați, aceștia pot fi tratați cu lustruit pentru mobilă, ulei sau alte produse de îngrijire a mobilierului.
- Zgârieturile sau zgârieturile din cabină pot fi șlefuite.
- Unele pietre de saună se sparg în mod natural în timpul utilizării. Reumple cuptorul de saună cu pietre de saună noi.
- Cel puțin o dată pe an, scoateți pietrele de saună și așezați-le din nou. Îndepărtați, de asemenea, praful și pietricelele din partea inferioară a cuptorului de saună. Astfel, sauna va funcționa mai eficient și se va evita supraîncălzirea cuptorului.



Dezinfectanții sunt puternic corozivi!

Respectați instrucțiunile producătorului de detergenți sau dezinfectanți. Purtați mănuși de protecție în timpul curățării.



Atenție! Cabina de saună **nu** trebuie vopsită, lăcuită sau impregnată în interior. Nici piesele din lemn (de ex. bănci, grilaje de protecție etc.) utilizate în interiorul cabinei de saună nu trebuie vopsite, lăcuite sau impregnate. Aceste suprafețe degajă gaze toxice la încălzire.

9. Demontare

9.1. Instrucțiuni de siguranță

Risc de rănire

Manipularea necorespunzătoare în timpul demontării poate duce la răniri



- Înainte de demontare, deconectați produsul de la sursa de alimentare. Atingerea componentelor sub tensiune poate provoca un șoc electric, care poate duce la arsuri sau deces.
- Produsul are o greutate mare și dimensiuni mari; pentru demontare sunt necesare cel puțin 2 persoane.
- Înainte de demontare, asigurați-vă că produsul nu poate cădea.

Demontarea produsului se efectuează în ordine inversă față de montare. **(vezi capitolul Montare)**

10. Instrucțiuni de eliminare



- Eliminați produsul și toate componentele în conformitate cu reglementările locale și naționale, evitând astfel daunele aduse mediului.
- Ambalajele noastre sunt fabricate din materiale ecologice. Acestea pot fi reciclate și pot servi astfel ca materii prime valoroase. Eliminați materialul de ambalare (cutii de carton, ambalaje murdare etc.) separat și în mod corespunzător, conform reglementărilor naționale în vigoare.
- Contactează producătorul dacă ai nelămuriri cu privire la eliminare.
- Informații privind eliminarea corespunzătoare a deșeurilor puteți obține și de la centrele locale de colectare a deșeurilor.

11. Echipamente electrice și electronice – Informații pentru gospodării private



Legea privind echipamentele electrice și electronice (ElektroG) conține o serie de cerințe privind manipularea echipamentelor electrice și electronice. Cele mai importante sunt prezentate aici.

1. Colectarea separată a echipamentelor uzate

Echipamentele electrice și electronice care au devenit deșeuri sunt denumite echipamente uzate. Proprietarii de echipamente uzate trebuie să le depună separat de deșeurile menajere nesortate. Bateriile și acumulatorii uzați care nu sunt încorporați în echipamentul uzat, precum și lămpile care pot fi scoase din echipamentul uzat fără a-l distruge, trebuie separate de echipamentul uzat fără a-l distruge înainte de a fi predate la un punct de colectare. Separați echipamentele uzate pentru a le pregăti pentru reutilizare.

2. Modalități de returnare a echipamentelor uzate

Proprietarii de aparate uzate provenite din gospodării private pot să le predea la punctele de colectare ale organismelor publice de gestionare a deșeurilor sau la punctele de preluare înființate de producători sau distribuitori în sensul Legii privind echipamentele electrice și electronice (Elektro G). O listă online a punctelor de colectare și de preluare este disponibilă pe site-ul: <https://www.stiftung-ear.de> sau <https://www.take-e-back.de>.

3. Notă privind protecția datelor

Echipamentele uzate conțin adesea date personale sensibile. Acest lucru este valabil în special pentru echipamentele din domeniul tehnologiei informației și telecomunicațiilor, cum ar fi computerele și smartphone-urile. Te rugăm să reții, în interesul tău, că fiecare utilizator final este responsabil pentru ștergerea datelor de pe echipamentele uzate care urmează să fie eliminate.

4. Obligația de preluare a distribuitorilor

Distribuitorii cu o suprafață de vânzare pentru echipamente electrice și electronice de cel puțin 400 m², precum și distribuitorii de produse alimentare cu o suprafață totală de vânzare de cel puțin 800 m², care oferă și pun la dispoziție pe piață echipamente electrice și electronice de mai multe ori pe an calendaristic sau în mod permanent, sunt obligați,

- la predarea unui echipament electric sau electronic nou către un utilizator final, să preia gratuit, la locul predării sau în imediata apropiere a acestuia, un echipament uzat al utilizatorului final de același tip, care îndeplinește în esență aceleași funcții ca și echipamentul nou, și
- la cererea utilizatorului final, să preia gratuit echipamentele uzate ale căror dimensiuni exterioare nu depășesc 25 cm, în magazinul de vânzare cu amănuntul sau în imediata apropiere a acestuia; preluarea nu poate fi condiționată de achiziționarea unui echipament electric sau electronic și este limitată la trei echipamente uzate pentru fiecare tip de echipament.

5. Semnificația simbolului „coș de gunoi tăiat cu o linie”



Simbolul unui coș de gunoi tăiat cu o linie, care apare în mod regulat pe echipamentele electrice și electronice, indică faptul că echipamentul respectiv trebuie colectat separat de deșeurile menajere nesortate la sfârșitul duratei sale de viață.

- Numărul de înregistrare al producătorului

În calitate de producător în sensul Legii privind echipamentele electrice și electronice (ElektroG), suntem înregistrați la fundația competentă „Elektro-Altgeräte Register” (Nordostpark 72, 90411 Nürnberg) sub următorul număr de înregistrare: Nr. de înregistrare WEEE DE86467979

Home Deluxe GmbH
Am Alten Markt 34
32361 Preußisch Oldendorf
Germania
Tel.: +49 (0)5743 6181-0
www.homedeluxe.de

GA-030-02-SHADOW L
2023/05